



SHI-PRODUKTPASS

Produkte finden - Gebäude zertifizieren

SHI-Produktpass-Nr.:

12018-10-1005

YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm- Farbspachtel; ClayFix Lehm- Anstrich

Warengruppe: Putze - Lehmputze



CLAYTEC GmbH & Co. KG
Nettetal Str. 113
41751 Viersen



Produktqualitäten:



Köttner

Helmut Köttner
Wissenschaftlicher Leiter
Freiburg, den 20.06.2025



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



Inhalt

 SHI-Produktbewertung 2024	1
 Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude	2
 EU-Taxonomie	3
 DGNB Neubau 2023	4
 DGNB Neubau 2018	5
 BNB-BN Neubau V2015	6
 BREEAM DE Neubau 2018	7
Produktsiegel	8
Rechtliche Hinweise	9
Technisches Datenblatt/Anhänge	10

Wir sind stolz darauf, dass die SHI-Datenbank, die erste und einzige Datenbank für Bauprodukte ist, die ihre umfassenden Prozesse sowie die Aktualität regelmäßig von dem unabhängigen Prüfunternehmen SGS-TÜV Saar überprüfen lässt.





Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



SHI-Produktbewertung 2024

Seit 2008 etabliert die Sentinel Holding Institut GmbH (SHI) einen einzigartigen Standard für schadstoffgeprüfte Produkte. Experten führen unabhängige Produktprüfungen nach klaren und transparenten Kriterien durch. Zusätzlich überprüft das unabhängige Prüfunternehmen SGS regelmäßig die Prozesse und Aktualität.

Kriterium	Produktkategorie	Schadstoffgrenzwert	Bewertung
SHI-Produktbewertung	sonstige Produkte	TVOC $\leq 300 \mu\text{g}/\text{m}^3$ Formaldehyd $\leq 24 \mu\text{g}/\text{m}^3$	Schadstoffgeprüft



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude

Das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude, entwickelt durch das Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB), legt Anforderungen an die ökologische, soziokulturelle und ökonomische Qualität von Gebäuden fest. Das Sentinel Holding Institut prüft Bauprodukte gemäß den QNG-Anforderungen für eine Zertifizierung und vergibt das QNG-ready Siegel. Das Einhalten des QNG-Standards ist Voraussetzung für den KfW-Förderkredit. Für bestimmte Produktgruppen hat das QNG derzeit keine spezifischen Anforderungen definiert. Diese Produkte sind als nicht bewertungsrelevant eingestuft, können jedoch in QNG-Projekten genutzt werden.

Kriterium	Pos. / Bauproduktgruppe	Betrachtete Stoffe	QNG Freigabe
3.1.3 Schadstoffvermeidung in Baumaterialien	nicht zutreffend	nicht zutreffend	nicht bewertungsrelevant
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



EU-Taxonomie

Die EU-Taxonomie klassifiziert wirtschaftliche Aktivitäten und Produkte nach ihren Umweltauswirkungen. Auf der Produktebene gibt es gemäß der EU-Verordnung klare Anforderungen zu Formaldehyd und flüchtigen organischen Verbindungen (VOC). Die Sentinel Holding Institut GmbH kennzeichnet qualifizierte Produkte, die diesen Standard erfüllen.

Kriterium	Produkttyp	Betrachtete Stoffe	Bewertung
DNSH - Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung		Stoffe nach Anlage C	EU-Taxonomie konform
Nachweis: eco-Institut Zertifikat Nr. 0413-11340-001 vom 12.10.2023 mit Konformitätserklärung vom 17.06.2025			
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



DGNB Neubau 2023

Das DGNB-System (Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen) bewertet die Nachhaltigkeit von Gebäuden verschiedener Art. Das System ist sowohl anwendbar für private und gewerbliche Großprojekte als auch für kleinere Wohngebäude. Die Version 2023 setzt hohe Standards für ökologische, ökonomische, soziokulturelle und funktionale Aspekte während des gesamten Lebenszyklus eines Gebäudes.

Kriterium	Bewertung
ENV 1.1 Klimaschutz und Energie	Kann Gesamtbewertung positiv beeinflussen
Nachweis: Technisches Datenblatt	
Bewertungsdatum: 20.06.2025	

Kriterium	Pos. / Relevante Bauteile / Bauteile / Bau-Materialien / Flächen	Betrachtete Stoffe / Aspekte	Qualitätsstufe
ENV 1.2 Risiken für die lokale Umwelt			nicht bewertungsrelevant
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



DGNB Neubau 2018

Das DGNB-System (Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen) bewertet die Nachhaltigkeit von Gebäuden verschiedener Art. Das System ist sowohl anwendbar für private und gewerbliche Großprojekte als auch für kleinere Wohngebäude.

Kriterium	Pos. / Relevante Bauteile / Bauelemente / Bau-Materialien / Flächen	Betrachtete Stoffe / Aspekte	Qualitätsstufe
ENV 1.2 Risiken für die lokale Umwelt			nicht bewertungsrelevant
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



BNB-BN Neubau V2015

Das Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen ist ein Instrument zur Bewertung von Büro- und Verwaltungsgebäuden, Unterrichtsgebäuden, Laborgebäuden sowie Außenanlagen in Deutschland. Das BNB wurde vom damaligen Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit (BMUB) entwickelt und unterliegt heute dem Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen.

Kriterium	Pos. / Bauprodukttyp	Betrachtete Schadstoffgruppe	Qualitätsniveau
1.1.6 Risiken für die lokale Umwelt			nicht bewertungsrelevant
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



BREEAM DE Neubau 2018

BREEAM (Building Research Establishment Environmental Assessment Methodology) ist ein britisches Gebäudebewertungssystem, welches die Nachhaltigkeit von Neubauten, Sanierungsprojekten und Umbauten einstuft. Das Bewertungssystem wurde vom Building Research Establishment (BRE) entwickelt und zielt darauf ab, ökologische, ökonomische und soziale Auswirkungen von Gebäuden zu bewerten und zu verbessern.

Kriterium	Produktkategorie	Betrachtete Stoffe	Qualitätsstufe
Hea 02 Qualität der Innenraumluft			nicht bewertungsrelevant
Bewertungsdatum: 20.06.2025			



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



Produktsiegel

In der Baubranche spielt die Auswahl qualitativ hochwertiger Materialien eine zentrale Rolle für die Gesundheit in Gebäuden und deren Nachhaltigkeit. Produktlabels und Zertifikate bieten Orientierung, um diesen Anforderungen gerecht zu werden. Allerdings besitzt jedes Zertifikat und Label eigene Prüfkriterien, die genau betrachtet werden sollten, um sicherzustellen, dass sie den spezifischen Bedürfnissen eines Bauvorhabens entsprechen.



Produkte mit dem QNG-ready Siegel des Sentinel Holding Instituts eignen sich für Projekte, für welche das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (QNG) angestrebt wird. QNG-ready Produkte erfüllen die Anforderungen des QNG Anhangdokument 3.1.3 "Schadstoffvermeidung in Baumaterialien". Das KfW-Kreditprogramm Klimafreundlichen Neubau mit QNG kann eine höhere Fördersumme ermöglichen.



Dieses Produkt ist schadstoffgeprüft und wird vom Sentinel Holding Institut empfohlen. Gesundes Bauen, Modernisieren und Betreiben von Immobilien erfolgt dank des Sentinel Holding Konzepts nach transparenten und nachvollziehbaren Kriterien.



Produkt:

**YOSIMA Lehm-Designputz & Lehm-
Farbspachtel; ClayFix Lehm-Anstrich**

SHI Produktpass-Nr.:

12018-10-1005



Rechtliche Hinweise

(*) Die Kriterien dieses Steckbriefs beziehen sich auf das gesamte Bauobjekt. Die Bewertung erfolgt auf der Ebene des Gebäudes. Im Rahmen einer sachgemäßen Planung und fachgerechten Installation können einzelne Produkte einen positiven Beitrag zum Gesamtergebnis der Bewertung leisten. Das Sentinel Holding Institut stützt sich einzig auf die Angaben des Herstellers.

Alle Kriterien finden Sie unter:

<https://www.sentinel-holding.eu/de/Themenwelten/Pr%C3%BCfkriterien%20f%C3%BCr%20Produkte>

Wir sind stolz darauf, dass die SHI-Datenbank, die erste und einzige Datenbank für Bauprodukte ist, die ihre umfassenden Prozesse sowie die Aktualität regelmäßig von dem unabhängigen Prüfunternehmen SGS-TÜV Saar überprüfen lässt.



Herausgeber

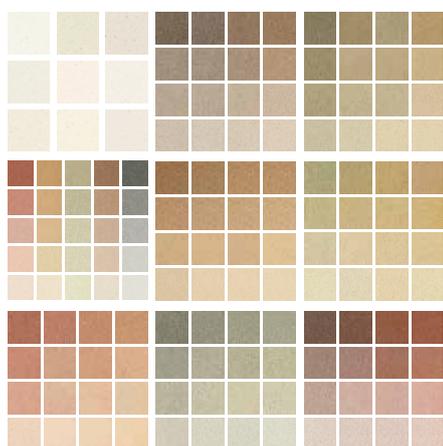
Sentinel Holding Institut GmbH
Bötzingen Str. 38
79111 Freiburg im Breisgau
Tel.: +49 761 59048170
info@sentinel-holding.eu
www.sentinel-holding.eu

ClayFix Lehm-Anstrich

Art. 19.0000-19.7430

TM 06 Dachverband Lehm

- **Preisgünstig, einfach, schnell**
- **146 Farbtöne**
- **Glatt, Fein- oder Grobkorn**



glatt



Feinkorn



Grobkorn



Lehm-Anstrichstoffe ohne und mit Körnung für glatte Oberflächen im Innenbereich. ClayFix Lehm-Anstrich Lehm-Finish leicht gemacht. Er steht in 146 Erdfarbtönen zur Verfügung, die zur YOSIMA Farbtonpalette passen (in der Regel heller). Als Strukturzuschläge bieten wir Feinkorn und Grobkorn an. Der Anstrich ist baubiologisch hochwertig, frei von Lösemitteln und atmungsaktiv. Die Trockenmasse wird nur mit Wasser angerührt. Der Auftrag erfolgt auf allen streichfähigen Flächen im Kreuzschlag mit Flächenpinsel, Bürste oder Quast. ClayFix Lehm-Anstrich Feinkorn und Grobkorn können auch gespritzt werden.



DEUTSCHLAND
© ClayTec GmbH & Co. KG
Nettetalter Straße 113-117
D-41751 Viersen-Boisheim
+49 (0)2153 918-0
service@claytec.com
claytec.de

ÖSTERREICH
© ClayTec Lehmbaumstoffe GmbH
Stranach 6
A-9842 Mörttschach
+43 (0) 676 430 45 94
service@claytec.com
claytec.at

Ausgabe 2025/4
Änderungen und Irrtümer
vorbehalten. Aktuelle Version
unter claytec.de

ClayFix Lehm-Anstrich

Art. 19.0000-19.7430

TM 06 Dachverband Lehm

Anwendung Produkt und Anwendung Lehm-Anstrichstoff nach DVL TM 06. für die Innenraumgestaltung (nicht im Spritzwasserbereich).

Zusammensetzung Farbige Lehme und Tone, Talkum, Kreide, Gummi-Arabicum, Saponin, Eisenoxid in Farbtönen RO und BR < 1,0%, Zellulosefasern, Methylzellulose < 1%. Strukturzuschläge Marmorsand 0-0,5 mm (Feinkorn), Marmorsand 0,5-1 mm (Grobkorn).

Eigenschaften Lehm-Anstrich JADE-GRÜN (zuvor „Streichputz“): 1.2 Abrieb 0,07 g (zul. 0,20 g), Nassabriebsklasse 5 gemäß DIN EN 13300. Reflexionsgrad D65 WEISS 80, Kolumba-Grau 67.

Gebinde 10 kg Oval-Deckeleimer, 32 Eimer/Pal. 1,5 kg Kleingebinde (Beutel).

Verbrauch Auf hellen Untergründen mit gutem Saugverhalten oder mit der Grundierung DIE WEISSE vorbehandelten Flächen ist in der Regel ein Anstrich ausreichend. Je nach Untergrund und Anspruch an das Farbbild zwei Anstriche notwendig. 10 kg für einen Anstrich auf ca. 60 m² (dickflüssig). 1,5 kg für einen Anstrich auf ca. 9 m². 10 kg für zweifachen Anstrich auf ca. 50 m² (dünnflüssig). 1,5 kg für zweifachen Anstrich auf ca. 7,5 m². Die Reichweite ist generell abhängig vom Untergrund und dem verwendeten Werkzeug.

Lagerung Trockene kühle Lagerung unbegrenzt möglich

Aufbereitung Die Trockenmasse von 10 kg wird in ca. 10 l (dickflüssiger einlagiger Anstrich) bis 15 l (dünnflüssiger zweifacher Anstrich) in sauberes Wasser per Bohrmaschine und Rührstab (Ø 100 mm) mit möglichst hoher Drehzahl eingerührt und ca. 3 Minuten gut durchgerührt. Nach 30 Minuten Ruhezeit erneut 1-2 Minuten gut durcharbeiten. Sehr kaltes oder warmes Wasser kann eine größere bzw. geringere Wasserzugabe zum Erreichen der gewünschten Streichkonsistenz notwendig machen. Während der Verarbeitung immer wieder gut aufrühren um das Absetzen der Feinbestandteile und ggf. Körner zu verhindern.

Untergrund Der Untergrund muss frostfrei, tragfähig, fest, ausreichend rau und sauber sein. Ausgeprägt alkalische Flächen sind stets zu flutieren, dies gilt insbesondere beim Einsatz dunkler kräftiger Farben. ClayTec Lehmputze werden immer mit ClayTec Grundierung DIE WEISSE (13.415 -410) vorbehandelt, stark oder ungleichmäßig saugende Untergründe bei Bedarf. DIE WEISSE kann auch verwendet werden, um dunkle Anstrichuntergründe aufzuhellen.

Verarbeitung, Oberfläche Der Auftrag erfolgt im Kreuzschlag mit einem Flächenpinsel oder einer Streichbürste (Fassadenbürste oval). ClayFix Lehm-Anstrich ohne Körnung kann nicht maschinell gespritzt werden. ClayFix Lehm-Anstrich Fein- oder Grobkorn können mit GRACO RTX 5500 PX gespritzt werden, eine Grundierung ist dann nicht notwendig. Die Auftragskonsistenz ist abhängig von der Verarbeitungsart und der Saugfähigkeit des Untergrundes. Während der Verarbeitung soll im Raum nicht geheizt, gelüftet oder per Gebläse getrocknet werden.

Verarbeitungsdauer Angemischter Lehm-Anstrich bleibt abgedeckt 24 Std. verarbeitbar.

Pigmente Die Beimengung von kalkechten pulverförmigen Pigmenten ist möglich, wobei dieses sorgfältig und gleichmäßig in die Trockenmasse einzurühren sind.

Farbhomogenität Für zusammenhängende Flächen ausreichend Anstrich aus mehreren Gebinden anmischen. Arbeitsansätze sind zu vermeiden. Aufgrund der natürlichen Rohstoffe sind Farbtonabweichungen nicht auszuschließen.

Arbeitsproben Die Anwendungseignung des gesamten Schichtaufbaus aus Grundierung und Anstrichauftrag ist in jedem Fall anhand einer ausreichend großen Arbeitsprobe zu überprüfen. Reklamationsansprüche, die nicht aus werkseitigen Mischfehlern resultieren, sind ausgeschlossen.

Weitere Informationen siehe „Arbeitsblatt Feine Oberflächen“.

Sicherheit, Entsorgung ClayFix Lehm-Anstrich ist bei sachgemäßem Gebrauch unschädlich für Menschen und Natur. Alle Anstrichstoffe sollen jedoch unerreichbar für Kinder gelagert und verwendet werden. Reste können mit dem Hausmüll entsorgt werden, angerührtes Material vorher eintrocknen lassen.

Reklamationsansprüche, die nicht aus werkseitigen Mischfehlern resultieren, sind ausgeschlossen.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 2025/4.

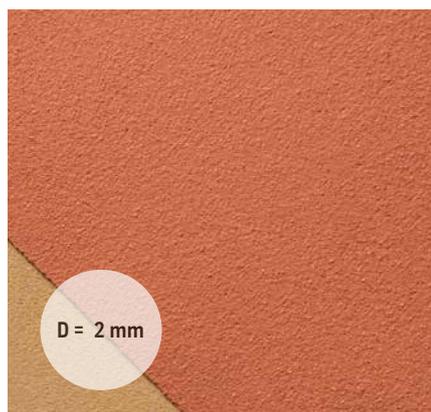
YOSIMA Lehm-Designputz



Art. 40.000-47.430

TM 06 Dachverband Lehm

- **Brillante Oberfläche**
- **146 natürliche Farbtöne**
- **7 Oberflächen-Strukturvarianten**
- **Keine künstlichen Farbstoffe**
- **Kein Ausbleichen oder Vergilben**



Lehmfarbputze für den Innenbereich. YOSIMA Lehm-Designputz ist farbige Wandgestaltung mit Lehm und Ton. Der Ton ist Bindemittel und Farbgeber in einem, wir setzen keine künstlichen Farbstoffe zu. YOSIMA wird in 146 Erdfarbtönen angeboten, zusätzlich lassen sich mit sechs Strukturzusätzen unterschiedliche Effekte erzielen. YOSIMA Oberflächen sind edel, farbtief und brillant. An ihrer ruhigen und harmonischen Ausstrahlung erfreut man sich an jedem Tag!



DEUTSCHLAND
© ClayTec GmbH & Co. KG
Nettetalter Straße 113-117
D-41751 Viersen-Boisheim
+49 (0)2153 918-0
service@claytec.com
claytec.de

ÖSTERREICH
© ClayTec Lehmstoffe GmbH
Stranach 6
A-9842 Mörttschach
+43 (0) 676 430 45 94
service@claytec.com
claytec.at

Ausgabe 2025/1
Änderungen und Irrtümer
vorbehalten. Aktuelle Version
unter claytec.de

YOSIMA Lehm-Designputz

Art. 40.000-47.430

TM 06 Dachverband Lehm

Produkt und Anwendung Lehmfarbputz nach DVL TM 06 für die Innenraumgestaltung (nicht im Spritzwasserbereich).

Zusammensetzung Gemischtkörniger Sand, farbige Lehme und Tone, Perlite, Cellulosefasern, Eisenoxid in Farbtönen RO und BR < 0,5%, Methylcellulose < 0,3% (WEISS mit Pflanzenstärke). Körnung bis 1 mm. Strukturzuschläge Strohfasern (Stroh), Granit (Red-Stone), Glitter (Flash), Perlmutter (Pearl), Sisal (Japan), Kräuter (Herbs).

Eigenschaften Abrieb 0,30 - 0,50 g (zul. 0,70 g), Nassabriebsklasse 5 gemäß DIN EN 13300, wasserlösliche Stabilisierung. Reflexionsgrad D65 WEISS 80, Kolumba-Grau 6l. **Produkt genügt erhöhten raumklimatischen Ansprüchen nach TM 06 DVL.**

Lieferformen, Ergiebigkeit 20 kg Deckeleimer für ca. 6 m² bei 2 mm Dicke. 500 kg Big-Bag für ca. 150 m² bei 2 mm Dicke. Strukturputze red-stone, pearl 20 - 25% weniger Fläche wg. des dickeren Auftrags. 32 Eimer/Pal.

Lagerung Trockene kühle Lagerung unbegrenzt möglich

Mörtelbereitung Die 20 kg Trockenmasse wird nach und nach per Bohrmaschine (≥ 800 Watt) oder Rührwerk und Rührquirl (Ø 125 mm) in ca. 5,5 - 6,5 l (je nach Produkt unterschiedlich) sauberes Wasser eingerührt. Nach 30 Min. Ruhezeit erneut gut durcharbeiten, dann verarbeiten.

Putzgrund Der Untergrund muss tragfähig, nicht-federnd, frostfrei, trocken, sauber, frei von Salzbelastung und ausreichend rau sein, außerdem eben, rissfrei, trocken und gleichmäßig saugend. Vornässen bei Bedarf sorgfältig per Sprühnebel. Ausgeprägt alkalische Flächen sind zu flutieren, dies gilt besonders beim Einsatz dunkler kräftiger Farben. Glatte Flächen sowie stark oder ungleichmäßig saugende Untergründe mit ClayTec Grundierung DIE GELBE (13.425 - 420) vorbehandeln, auf ClayTec Lehm-Unterputz und Lehm-Oberputz fein 06 bei Bedarf ebenfalls ClayTec Grundierung DIE WEISSE (13.415 - 410). ClayTec Grobputze sorgfältig eben abreiben (gesonderter Arbeitsgang!) oder nach Trocknung mit dünner Lage Lehm-Oberputz fein überziehen. Beplankungen aus Lehmplatten und Holzfaserausbauplatten (HFA) ganzflächig mit Gewebe und Lehmklebe- und Armierungsmörtel vorbereiten, flächige Bekleidungen und Innendämmungen auch mit Gewebe und Lehm-Feinputz. Gipskartonbauplatten (GKB) mit Fugenrücksprung nach Herstellervorschrift mit GKB-Tiefengrund vorbereiten. Stoßbereiche mit Glasgitter-Fugenband und Spachtelmasse des GKB-Herstellers armieren (systemgerecht). Nach Trocknung Flächen mit DIE GELBE sorgfältig und Fehlstellenfrei grundieren.

Putzauftrag, Oberfläche Auf Frostfreiheit achten. Der Mörtel wird mit der Japankelle oder dem Edelstahl-Glätter aufgezogen oder maschinell aufgespritzt. Sauberes, gut eingearbeitetes/neues Werkzeug verwenden. Zunächst eine dünne Lage „über Korn abgezogen“ auftragen, nach dem Trocknen erfolgt der abschließende Auftrag. Ebenfalls möglich ist der Auftrag in einem Arbeitsgang, Lagendicke grundsätzlich bis max. 2 mm. Nach einer Antrockenzeit von je nach Untergrund bis zu einigen Stunden wird die Oberfläche mit dem Schwammbrett gleichmäßig und ggf. wiederholt gerieben. Frühe Bearbeitung = grobe Oberflächen, späte Bearbeitung = glatte und feine Oberflächen. Weitere Gestaltungsmöglichkeiten mit dem Filz-, Kunststoff-, Holzreibebrett oder dem Japanglätter. Bei der Oberflächenbearbeitung nur wenig Wasser in die Oberfläche eintragen! Zur gleichmäßigen Bearbeitbarkeit muss ungleichmäßige Austrocknung von Teilflächen verhindert werden, verursacht z.B. durch die Beheizung oder Zugluftströme an geöffneten Fenstern.

Verarbeitungsdauer Angemischter Mörtel bleibt abgedeckt 24 Stunden verarbeitbar.

Weiterbehandlung Zur Entfernung loser Körnung sowie zur Steigerung der Festigkeit und Farbbrillanz werden die vollständig getrockneten Oberflächen mit einem weichen feuchten Schwamm abgewischt (ca. 2-3 Striche). Auf sauberes Wasser achten! Putz dabei nicht anlösen und zügig arbeiten. Alternativ vorsichtiges Polieren mit weicher Tapezierbürste.

Farb- und Oberflächenhomogenität Für zusammenhängende Flächen ausreichend Mörtel aus mehreren Gebinden anmischen. Arbeitsansätze sind zu vermeiden. Aufgrund der natürlichen Rohstoffe sind Farbtonabweichungen nicht auszuschließen. Farbliches Changieren sowie grobe Bestandteile und Zuschlagsansammlungen gehören zum Produktcharakter. Putze mit Herbs müssen schnell trocknen.

Bemusterung Der YOSIMA Farbfächer (60.401) zeigt sämtliche Farbtonvarianten als Reliefoberflächen. Für Bemusterungen am Objekt bieten wir YOSIMA Trockenmörtelproben aller Farbton- und Strukturvarianten im 2 kg-Beutel an, Reichweite ca. 0,6 m². Sprechen Sie uns an!

Arbeitsproben und Prüfung Untergrundeignung, Anhaftung und Oberflächenergebnis sind in jedem Fall anhand einer ausreichend großen Arbeitsprobe zu überprüfen. Der Farbton ist vor der Verarbeitung zu prüfen. Verarbeitungshinweise sowie weitere Informationen im Arbeitsblatt „Feine Oberflächen“

Reklamationsansprüche, die nicht aus werkseitigen Mischfehlern resultieren, sind ausgeschlossen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 2025/1.

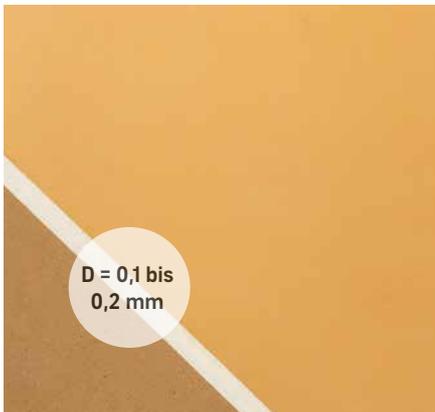
YOSIMA Lehm-Farbspachtel



Art. 50.000-57.430

TM 06 Dachverband Lehm

- **Glatt, edel, elegant**
- **Matt oder glänzend möglich**
- **146 YOSIMA Farbtöne**



Farbiger Lehmglättspachtel auf Lehm-Oberputz fein und anderen ausreichend glatten Untergründen. YOSIMA Lehm-Farbspachtel ist glatte Wandveredlung für modernes und klassisches Ambiente. Er ist schleifbar, sehr glatt und sogar bedingt wasserabweisend. Es sind ruhig-homogene und lebhaft-wolkige Oberflächen möglich. Mit Wachs behandelt werden die Farbtöne noch tiefer und intensiver. YOSIMA Lehm-Farbspachtel wird in 146 Erdfarbtönen angeboten.



DEUTSCHLAND
© ClayTec GmbH & Co. KG
Nettetalter Straße 113-117
D-41751 Viersen-Boisheim
+49 (0)2153 918-0
service@ClayTec.com
ClayTec.de

ÖSTERREICH
© ClayTec Lehmbaumstoffe GmbH
Stranach 6
A-9842 Mörttschach
+43 (0) 676 430 45 94
service@ClayTec.com
claytec.at

Ausgabe 2025/3
Änderungen und Irrtümer
vorbehalten. Aktuelle Version
unter claytec.de

YOSIMA Lehm-Farbspachtel

Art. 50.000-57.430

TM 06 Dachverband Lehm

Produkt und Anwendung Lehmspachtelmasse nach DVL TM 06. Glättspachtel für Oberflächen aus ClayTec Lehm-Oberputz fein und anderen ausreichend glatten Untergründen wie Putzflächen, Gipskarton- und Gipsfaserplatten etc. nach Arbeitsprobe.

Zusammensetzung Farbige Lehme und Tone, Talkum, Cellulose-Feinfasern, Methylcellulose $\leq 2\%$. Eisenoxid in Farbtönen RO und BR $< 1,5\%$.

Farbtöne YOSIMA Lehm-Farbspachtel ist in allen 146 Farbtönen der YOSIMA Linie verfügbar.

Lieferformen, Ergiebigkeit 5 kg-Eimer 33/EUR-Pal (6 l Spachtel, ca. 6,5 m² Fläche bei zweifachem Auftrag), 1,0 kg-Beutel (1,2 l Spachtel, ca. 1,3 m² Fläche bei zweifachem Auftrag).

Die Eimergröße orientiert sich am notwendigen Volumen für eine problemlose Aufbereitung.

Lagerung Trockene kühle Lagerung unbegrenzt möglich

Aufbereitung Die 5 kg Masse wird zunächst trocken 2 Minuten lang mit ausreichend hoher Drehzahl per Bohrmaschine (≥ 800 Watt) oder Rührwerk und Rührquirl aufgerührt. Als Rührquirl ist z.B. der Collomix KRK 80 oder andere Rührer mit Kunststoffkorb geeignet. (Der Korb schützt vor Abrieb der Eimerwandung, andere Fabrik-neue Quirle können zu diesem Zweck per Feile oder Schleifscheibe entgratet werden.) Die aufgerührte Trockenmasse wird nach und nach in ca. 3,7-4,1 l sauberes Wasser eingerührt. Je nach Farbton kann die mittlere Wassergabe variieren (Weißgrautöne + ca. 15%, Grüntöne + ca.30%). Die Verarbeitungskonsistenz ist pastös, dem gewünschten Auftrag und Werkzeug entsprechend. Nach 30 Minuten Ruhezeit erneut gut durcharbeiten. Der Spachtel ist nun verarbeitungsfertig. Besonders gute Verarbeitungseigenschaften werden durch längere Ruhezeiten erreicht, z.B. über Nacht (12 Std). Beim abschließenden Durcharbeiten dann ggf. noch etwas Wasser zugeben.

Untergrund Der Untergrund muss tragfähig, nicht-federnd, frostfrei, sauber, trocken, gleichmäßig saugend und eben sein. Oberfläche geglättet mit weitgehend geschlossenen Poren (Qualitätsstufe Q3 geglättet). Besonders gut ist unser Produkt Lehmfüll- und Flächenspachtel als Untergrund geeignet (ClayTec 13.530 und .531). Ausgeprägt alkalische Flächen wie Kalk- und Betonuntergründe sind zu flutieren, dies gilt besonders beim Einsatz dunkler kräftiger Farben. Ein Dickenausgleich oder die Füllung von Fehlstellen ist mit dem Lehmspachtel nicht möglich. Die Flächen werden in der Regel mit ClayTec Grundierung DIE WEISSE vorbehandelt, bei Lehmfüll- und Flächenspachtel kann auf die Grundierung verzichtet werden.

Verarbeitung, Oberfläche Oberflächen vor dem Auftrag der Spachtelmasse abfeigen. Der Lehm-Spachtel wird auf der Oberfläche abgezogen. Die Auftragsdicke des ersten Spachtelgangs ist $\leq 0,1 - 0,2$ mm, es werden also lediglich die Poren des Untergrundes gefüllt und geschlossen. Nach Trocknung erfolgt in der Regel ein Zwischenschliff mit 150er Schleifpapier. Nach dem Entstauben wird eine weitere Lage aufgezogen und geglättet. Das Aufziehen erfolgt in weiten großflächigen Schwüngen, sofern eine farblich homogene Oberfläche gewünscht ist. Für geäderte „Fleckspachtelungen“ oder anders gestaltete Oberflächen erfolgt der Auftrag in kurzen kleinflächigen Schwüngen. Sie sind mit kräftigen Farbtönen besser realisierbar als mit Classic-Farbtönen. Das Glätten erfolgt mit leichtem Druck und „geschlossener Kelle“ so stark wie es nötig ist, um eine glatte geschlossene Oberfläche zu erreichen. Je nach Anspruch an die Glätte der Oberfläche, kann der beschriebene Auftrag noch ein- oder zweimal wiederholt werden. Nicht durch Schleifen weiterbehandelte Decklagen (siehe unten) können weiter verdichtet werden. Sofern Abrieb tolerierbar ist, empfehlen wir Stahlkellen (ClayTec Japankellen 181/58 180-240 oder 181/61 210-300), andernfalls Kunststoffkellen (ClayTec Japankellen 181/04 210-240).

Verarbeitungsdauer Angemischter Spachtel bleibt abgedeckt 24 Stunden verarbeitbar.

Erhärtung Die Erhärtungszeit beträgt je nach Trocknungsmöglichkeit und Saugfähigkeit des Untergrundes ca. 24 Stunden.

Weiterbehandlung Die Oberfläche kann nach abgeschlossener Erhärtung trocken per Hand oder auch maschinell geschliffen werden. Geeignet sind feines 220er bis 500er Schleifpapier. Eine Oberflächenbehandlung mit speziellen Grundierungen oder geeignetem Naturwachs ist möglich, wir geben dazu gerne gesondert Auskunft. Zu beachten ist die mehr oder weniger starke Farbton-Abdunklung durch Tiefen- und Glanzbehandlung.

Farb- und Oberflächenhomogenität Für zusammenhängende Flächen ausreichend Spachtel aus mehreren Gebinden anmischen, Arbeitsansätze sind zu vermeiden. Aufgrund der natürlichen Rohstoffe sind Farbtonabweichungen und mäßiges Changieren nicht auszuschließen.

Arbeitsproben und Prüfung Untergrundeignung, Anhaftung und Oberflächenergebnis sind in jedem Fall anhand einer ausreichend großen Arbeitsprobe zu überprüfen. Der Farbton ist vor der Verarbeitung zu prüfen. Reklamationsansprüche, die nicht aus werkseitigen Mischfehlern resultieren, sind ausgeschlossen.

Reklamationsansprüche, die nicht aus werkseitigen Mischfehlern resultieren, sind ausgeschlossen.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 2025/3.

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE / CERTIFICAT

Zertifizierte Produkte
Certified products
Produits certifiés

YOSIMA Lehm-Designputze
YOSIMA Lehm-Farbspachtel
CLAYFIX Lehm-Anstrich

Produktart
Product type
Type de produit

Putzmörtel

Hersteller / Vertrieb
Manufacturer / Distributor
Fabricant / Service commercial

CLAYTEC GmbH & Co. KG
Nettetal Str. 113-117
41751 Viersen

Zertifizierungsnummer
Certification number
Numéro de certification

0413-11340-001

Prüfberichtsnummer
Number of test report
Numéro du rapport d'essai

58379-A001-L
58379-A001-eIL-G

Prüfumfang
Test program
Programme du contrôle

Laborprüfung auf gesundheitlich bedenkliche Emissionen und Inhaltsstoffe.

Tested on hazardous emissions and components.

Contrôle en laboratoire des émissions et composants critiques pour la santé.

Prüfergebnis
Test result
Résultat du contrôle

Die untersuchten Produkte erfüllen die Anforderungen des eco-INSTITUT-Labels.
Einzelheiten siehe zugehöriges Gutachten.

The products fulfill the eco-INSTITUT-Label test criteria.
For further details see the respective report.

Les produits respectent les exigences en vigueur du eco-INSTITUT-Label.
Pour les détails, cf. expertise du produit.

Gültigkeit des Zertifikats
Validity of the certificate
Validité du certificat

04/2025

Köln, 12.10.2023

eco-INSTITUT Germany GmbH
Schanzenstr. 6-20
Carlswerk 1.19
D-51063 Köln

Dr. Frank Kuebart

Arne Herzog



eco-institut.de
eco-institut-label.de

INFORMATION ZUM ZERTIFIKAT

Die wichtigsten Fakten zum eco-INSTITUT-Label

- **Anerkanntes Qualitätssiegel** für Bau- und Einrichtungsprodukte, Möbel, Reinigungsmittel, Matratzen und Bettwaren
- **Empfohlen** von führenden unabhängigen Verbrauchermedien (z. B. WDR Haushalts-Check, Magazin ÖKO-TEST, label-online.de)
- Kennzeichnet Produkte, die **besonders schadstoff- und emissionsarm** sind
- Prüfumfang: **1. Dokumentenprüfung** (Volldeklaration), **2. Laborprüfung** (umfangreiche Untersuchungen auf Emissionen, Inhaltsstoffe und Geruch)
- **Gültigkeit: 2 Jahre**; jährliche Konformitätsprüfung; zur Verlängerung nach 2 Jahren komplette Neuprüfung erforderlich
- **Transparenz** beim Prüfablauf, bei den Prüfkriterien und den Kosten (weiterführende Informationen unter www.eco-institut-label.de)

Was deckt das Label ab bzw. wo wird es anerkannt?

Das Hauptmerkmal der eco-INSTITUT-Label-Kriterien ist die **ausführliche Liste von VOC-Emissionsanforderungen** für kritische Substanzgruppen und Einzelsubstanzen. Diese basiert unter anderem auf der jeweils aktuellen NIK-Wert-Liste des AgBB, umfasst aber auch die deutschen Innenraumrichtwerte RW I.

Die Emissionsprüfungen erfolgen gemäß EN 16516 i. d. R. nach 3 und 28 Tagen. Durch die strengen eco-INSTITUT-Label-Kriterien werden die Emissionsanforderungen an Produkte bei anderen **nationalen und internationalen Bewertungsprogrammen** abgedeckt bzw. anerkannt, wie z. B. ...

- ✓ **AgBB Schema Deutschland** (Ausschuss für die gesundheitliche Bewertung von Bauprodukten)
- ✓ **Landesbauordnungen/MVV TB Deutschland:** Anforderungen an bauliche Anlagen bezüglich des Gesundheitsschutzes (ABG)
- ✓ **Belgische VOC-Verordnung**
- ✓ **Französische VOC-Verordnung** Klasse A sowie **französische KMR-Verordnung**
- ✓ **Breeam und HQM International** (außer „paints & varnishes“): Hea 02 Indoor air quality
- ✓ **BVB Schweden** (Byggarbeteckning): VOC emissions (and chemical content)
- ✓ **Danish Indoor Climate Labelling**
- ✓ **DGNB International** (ENV1.2 – Risiken für die lokale Umwelt; 2018): Emissionsnachweis der Zeilen 6, 7, 8, 9, 11, 13, 20, 23, 47a, 48 – Neubau Gebäude und Innenraum Kriterienmatrix (Anlage 1) und der Zeilen 1 und 2 – Innenraum Kriterienmatrix (Anlage 2)
- ✓ **eco-bau Schweiz** (Kriterium Lösemittel)
- ✓ **EGGbi Europäische Gesellschaft für gesundes Bauen und Innenraumhygiene** (Zitat: „[...] umfangreichsten und völlig transparenten Kriterienkatalog aller Gütezeichen [...]“)
- ✓ **GOLS Global Organic Latex Standard**
- ✓ **Italienisches Green Public Procurement** (I Criteri ambientali minimi – CAM)
- ✓ **LEED v4.1 Option 2 und LEED v4** for projects outside the U.S.; EQ credit low-emitting materials: VOC emissions requirements (bei Formaldehyd-emissionen nach 28 Tagen < 10 µg/m³)
- ✓ **QNG Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude** (3.1.3 Schadstoffvermeidung in Baumaterialien): Teil- oder Komplettanforderungen an SVHC, VOC-Emissionen und Inhaltsstoffe Pos. 1, 2, 3.1, 3.2, 4.1, 4.2, 4.3, 4.5, 5.7, 5.8, 5.9, 6, 7.5, 9, 12.4
- ✓ **WELL International** (International WELL Building Institute)

Die Liste ist nicht abschließend.
Stand: Oktober 2023

INFORMATION ON THE CERTIFICATE

The most important facts about the eco-INSTITUT label

- **Recognised quality seal** for construction and furnishing products, furniture, cleaning products, mattresses and bedding
- **Identifies products** that are particularly **low in pollutants and emissions**
- **Validity: 2 years**; annual conformity test; complete reassessment required for renewal after 2 years
- **Recommended** by leading independent consumer media (e.g. WDR Haushalts-Check, ÖKO-TEST Magazine, label-online.de)
- **Test scope: 1. Document inspection** (full declaration), **2. Laboratory testing** (extensive tests for emissions, substances and odour)
- **Transparency** in the test sequence, the test criteria and the costs (further information at www.eco-institut-label.de)

What does the label cover and where is it recognised?

The main feature of the eco-INSTITUT label criteria is the **detailed list of VOC emission requirements** for critical substance groups and individual substances. This is based, among other things, on the current list of NIK values from the AgBB, but also includes the German Indoor Guide Values RW I.

Emission tests are usually carried out after 3 and 28 days in accordance with EN 16516. Due to the strict eco-INSTITUT label criteria, emission requirements for products are covered or recognised in other **national and international evaluation programmes**, such as ...

- ✓ **AgBB scheme Germany** (Committee for Health-related Evaluation of Building Products)
- ✓ **Danish Indoor Climate Labelling**
- ✓ **Italian Green Public Procurement** (I Criteri ambientali minimi - CAM)
- ✓ **State Building Codes/MVV TB Germany:** Requirements for structural installations regarding health protection (ABG)
- ✓ **DGNB International** (ENV1.2 - Local environmental impact; 2018): Emission evidence from rows 6, 7, 8, 9, 11, 13, 20, 23, 47a, 48 - New buildings and interior criteria matrix (Appendix 1) and rows 1 and 2 - Interior criteria matrix (Appendix 2)
- ✓ **LEED v4.1** Option 2 and **LEED v4** for projects outside the U.S.; EQ credit low-emitting materials: VOC emissions requirements (formaldehyde emissions after 28 days < 10 µg/m³)
- ✓ **Belgian VOC regulation**
- ✓ **eco-bau Switzerland** (solvent criterion)
- ✓ **QNG German Quality label Sustainable Building** (3.1.3 Prevention of pollutants in building materials): Partial or complete requirements for SVHC, VOC emissions and contents Pos. 1, 2, 3.1, 3.2, 4.1, 4.2, 4.3, 4.5, 5.7, 5.8, 5.9, 6, 7.5, 9, 12.4
- ✓ **French VOC regulation** Class A and **French CMR regulation**
- ✓ **EGGbi European Society for Healthy Building and Indoor Hygiene** (quote: „[...] most comprehensive and completely transparent catalogue of criteria of all quality labels [...]“)
- ✓ **WELL International** (International WELL Building Institute)
- ✓ **Breeam and HQM International** (except „paints & varnishes“): Hea 02 Indoor air quality
- ✓ **GOLS Global Organic Latex Standard**
- ✓ **BVB Sweden** (Byggsvarube dömmingen): VOC emissions (and chemical content)

The list is not exhaustive.
Last updated: October 2023

INFORMATIONS SUR LE CERTIFICAT

Les principales caractéristiques du label eco-INITIUT

- **Label de qualité reconnu** pour les produits de construction et d'agencement, les meubles, les produits d'entretien, les matelas et la literie
- **Recommandé** par les principaux médias de consommation indépendants (par ex. WDR Haushalts-Check, magazine ÖKO-TEST, label-online.de)
- Identification des produits particulièrement **faibles en polluants et en émissions**
- Étendue du contrôle : **1. examen des documents** (composition complète), **2. essai en laboratoire** (analyses approfondies des émissions, composants et odeurs)
- **Validité : 2 ans** ; contrôle annuel de conformité ; pour le renouvellement, un nouvel essai complet doit être effectué après 2 ans
- **Transparence** dans la procédure de test, les critères de test et les coûts (plus d'informations sur www.eco-institut-label.de)

Que couvre le label et où est-il reconnu ?

L'élément caractéristique des critères du label eco-INITIUT est la **liste détaillée des exigences d'émissions de COV** pour les groupes de substances et substances individuelles critiques. Celle-ci repose notamment sur la liste actuelle des valeurs limites CLI de l'AgBB, mais inclut aussi les valeurs indicative RW I allemande pour l'agencement intérieur.

Les tests d'émission sont effectués selon la norme EN 16516, généralement après 3 et 28 jours. Les critères stricts du label eco-INITIUT couvrent ou reconnaissent les exigences d'émissions d'autres **programmes d'évaluation nationaux et internationaux**, comme par ex. ...

- ✓ **Programme AgBB Allemagne** (comité d'évaluation de l'impact sur la santé des produits du bâtiment)
- ✓ **Clauses techniques de construction/MVV TB Allemagne** : exigences en matière de protection de la santé (ABG) pour la construction
- ✓ **Réglementation belge sur les COV**
- ✓ **Réglementation française sur les COV de classe A et réglementations française sur les émissions de CMR**
- ✓ **Breeam et HQM International** (sauf « paints & varnishes ») : Hea 02 Indoor air quality
- ✓ **BVB Suède** (Byggsvarube dömmingen): VOC emissions (and chemical content)
- ✓ **Danish Indoor Climate Labelling**
- ✓ **DGNB International** (ENV1.2 – risques pour l'environnement local ; 2018) : certificat d'émission pour les lignes 6, 7, 8, 9, 11, 13, 20, 23, 47a, 48 – Matrice des critères pour le bâtiment, les constructions nouvelles et l'aménagement intérieur (Annexe 1) et les lignes 1 et 2 – Matrice des critères pour l'aménagement intérieur (Annexe 2)
- ✓ **eco-bau Suisse** (critères solvants)
- ✓ **EGGbi Société européenne pour la construction saine et hygiène intérieure** (citation : "[...] le catalogue de critères le plus complet et totalement transparent de tous les labels de qualité [...]")
- ✓ **GOLS Global Organic Latex Standard**
- ✓ **Italian Green Public Procurement** (I Criteri ambientali minimi – CAM)
- ✓ **LEED v4.1 option 2 et LEED v4** pour les projets en dehors des États-Unis ; Crédit EQ pour les matériaux à faible émission : exigences en matière d'émissions de COV (pour les émissions de formaldéhyde après 28 jours < 10 µg/m³)
- ✓ **QNG Label allemand de qualité pour les bâtiments durables** (3.1.3 Prévention des polluants dans les matériaux de construction): Exigences partielles ou totales concernant les SVHC, les émissions de COV et les composants Pos. 1, 2, 3.1, 3.2, 4.1, 4.2, 4.3, 4.5, 5.7, 5.8, 5.9, 6, 7.5, 9, 12.4
- ✓ **WELL International** (International WELL Building Institute)

La liste n'est pas exhaustive.
Version : Octobre 2023